

*Com o kit BeoLink Passive e um par de alto-falantes Passive Bang & Olufsen, seu sistema principal Bang & Olufsen ganha uma dimensão extra.*

*Você poderá usar qualquer fonte que desejar (áudio ou vídeo) no seu sistema principal e, através da instalação BeoLink, ouvi-la no quarto equipado com o BeoLink Passive e os alto-falantes extras.*

*Mas isto não é tudo. Você também pode controlar as funções de execução no seu sistema principal através do BeoLink Passive – usando o controle remoto Beo4.*

*Este manual explica como...*



**4 É bom saber sobre...**

*..Música em outros quartos*

**5 Operando de perto**

*Controle de Som*

*Controle Timer Play*

*Ajuste de Volume*

**6 Operando à distância**

*Usando o controle remoto Beo4*

*7 Controlando seu sistema principal*

*8 É bom saber*

*9 Regulando o som do BeoLink*

*Passive*

*10 Usando o controle remoto*

*Beolink 1000*

Este manual ensina a você como operar sua instalação BeoLink Passive (kit BeoLink Passive e um par de alto-falantes Bang & Olufsen).

*O Manual de Instalação*, que também está incluído junto ao seu kit BeoLink Passive, descreve como instalar o BeoLink Passive e seus alto-falantes, assim como preparar o BeoLink Passive para ser utilizado.

## ..Música em outros quartos

O kit BeoLink Passive e os alto-falantes passive Bang & Olufsen dão ao seu sistema principal Bang & Olufsen uma dimensão extra:

- Você pode escutar qualquer fonte (áudio ou vídeo) do sistema principal que desejar no quarto com o BeoLink Passive instalado.
- Você pode controlar um número de funções do sistema principal desde o quarto com o BeoLink Passive – usando o controle remoto Beo4.

O BeoLink Passive e os dois alto-falantes lhe proporcionarão a utilização completa do som estéreo de alta qualidade produzido pelo seu sistema principal.

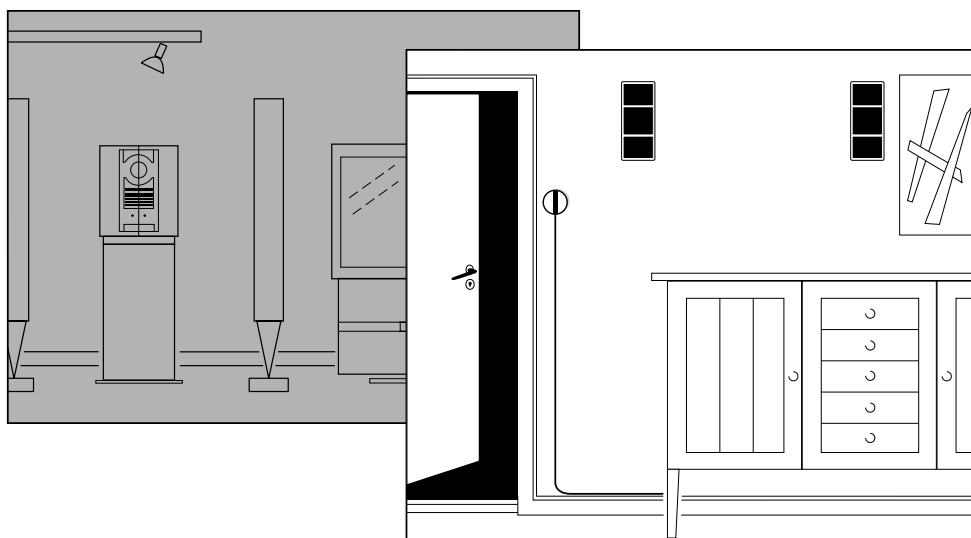
Este manual explica como...

### **Operando o BeoLink Passive de perto, você pode:**

- Ligar na última estação de rádio memorizada (ou canal de TV) que estava sendo executada no seu sistema principal Bang & Olufsen ou ouvir a fonte (áudio/vídeo) que está tocando no momento.
- Regular o nível de volume nos dois alto-falantes conectados ao BeoLink Passive.
- Incluir o quarto do BeoLink Passive na programação Timer Play do sistema principal.

### **Utilizando o controle remoto Beo4, você pode:**

- Ligar qualquer fonte (áudio/vídeo) do seu sistema principal Bang & Olufsen através do receptor BeoLink Passive receiver.
- Operar todas as funções diárias da fonte que está sendo executada no momento.
- Regular o som dos dois alto-falantes conectados ao BeoLink Passive.



*O seu sistema principal Bang & Olufsen (áudio, vídeo ou A/V) e a instalação do BeoLink Passive devem estar interconectados por uma instalação BeoLink Bang & Olufsen.*

*Assim, você poderá executar qualquer fonte do seu sistema principal (e até mesmo controlá-la) desde o quarto com a instalação BeoLink Passive.*

## Controle de Som

O botão PLAY • no receptor BeoLink Passive receiver permite que você ouça a fonte que está tocando naquele momento no sistema principal Bang & Olufsen.

Caso não esteja tocando alguma fonte, quando PLAY • for apertado, ligará na última estação de rádio memorizada que estava sendo escutada.

Sempre que apertar PLAY •, o som do seu sistema principal será ouvido instantaneamente no quarto com o BeoLink Passive.

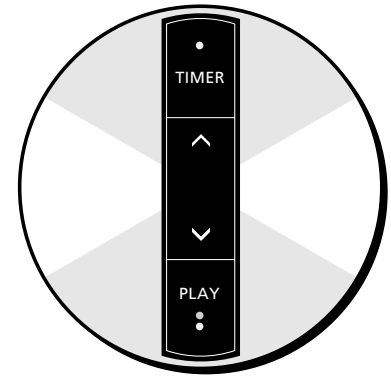
Aperte PLAY • brevemente e o BeoLink Passive se desligará – uma luz vermelha pequena (indicando o modo stand-by, de espera) aparecerá no botão PLAY •.

Caso mantenha PLAY • pressionado por 2 segundos, o BeoLink Passive e seu sistema principal se desligarão simultaneamente.

\* Nota: Se seu sistema principal consistir somente de um sistema de vídeo Bang & Olufsen (sem fontes de áudio), apertar PLAY • ligará a TV no último canal que estava sendo assistido.

Se o seu sistema principal Bang & Olufsen estiver em modo stand-by quando você ligar o BeoLink Passive, apenas o som dos alto-falantes do seu quarto com BeoLink Passive serão ativados – os alto-falantes do sistema principal permanecerão desligados.

*O pequeno receptor circular BeoLink Passive receiver tem três botões para que você opere-o de perto...*



## Controle Timer Play

Se você programar o sistema principal Bang & Olufsen para que inicie tocando automaticamente (Timer Play) – por exemplo, para que desperte você de manhã – os alto-falantes do quarto com o BeoLink Passive também podem ser incluídos.

Para fazê-lo, aperte o botão TIMER no BeoLink Passive receiver. Uma pequena luz vermelha no botão TIMER indicará que seu quarto com o BeoLink Passive também estará incluído quando o sistema principal iniciar na programação do Play Timer.

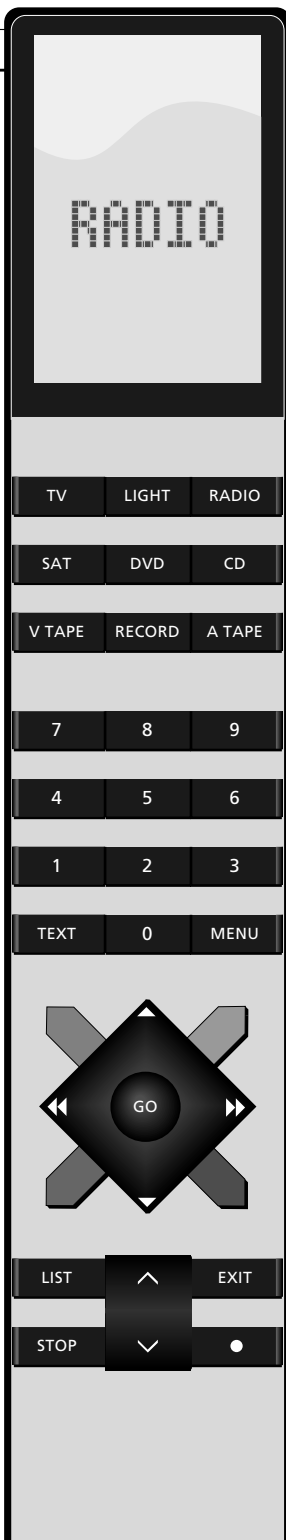
Aperte TIMER novamente para desativar a função Timer (a luz vermelha desaparece).

## Ajuste de volume

O volume é regulado independentemente do seu sistema principal Bang & Olufsen.

Apertando os botões de volume  $\wedge$  or  $\vee$  no BeoLink Passive receiver, você aumenta ou diminui o volume de som dos alto-falantes da maneira que desejar.

Nota: Veja a página 9 para mais informações sobre o som.



## Usando o controle remoto Beo4

O controle remoto Beo4\* lhe permite operar a instalação BeoLink Passive:

Quando você opera o BeoLink Passive de perto, você liga o seu sistema principal na última estação de rádio memorizada (ou canal de TV) que estava sendo escutada, ou ouve a fonte que está sendo executada no momento.

Com o Beo4, você pode ligar a fonte *exata* que deseja do seu sistema principal Bang & Olufsen (áudio e vídeo) e controlar as funções de execução diária daquela fonte.

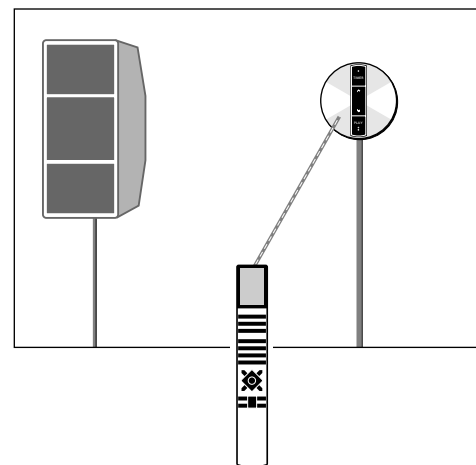
Ao usar o controle remoto Beo4, as funções diárias são executadas do mesmo modo que se você estivesse operando o sistema principal diretamente.

*Qualquer operação feita usando o controle remoto Beo4 é receptada pelo BeoLink Passive receiver. Através da instalação BeoLink, o BeoLink Passive comunica sua instrução para o sistema principal Bang & Olufsen.*

Além disso, o Beo4 regula o som nos dois alto-falantes.

O controle remoto Beo4 e a instalação BeoLink Passive respondem imediatamente às suas instruções – ativam o som nos alto-falantes segundos depois de você apertar o botão.

Veja como nas próximas páginas...



\* Nota: o controle remoto está disponível como um extra opcional no seu revendedor Bang & Olufsen.

## Controlando seu sistema principal

Através do BeoLink Passive receiver, pode-se ligar qualquer fonte (áudio/vídeo) do seu sistema principal Bang & Olufsen que você desejar – e ouvi-lo nos alto-falantes conectados ao BeoLink Passive.

Para fazê-lo, aperte o botão da fonte correspondente no controle remoto Beo4.

Enquanto a fonte estiver sendo executada, pode-se mudar de programas ou de estações, ouvir faixas específicas, parar e continuar a execução, procurar e passar para frente ou para trás, etc.


A seqüência de botões nesta página, à direita, lhe mostra como...

Para desligar a instalação BeoLink Passive, aperte brevemente o botão vermelho de stand-by • no controle remoto Beo4.

Caso mantenha o botão stand-by pressionado por dois segundos, você desligará o BeoLink Passive e também o seu sistema principal Bang & Olufsen.

Nota: As funções mencionadas nestas páginas somente estarão disponíveis no quarto com o BeoLink Passive caso a fonte em questão esteja incluída no seu sistema principal Bang & Olufsen, e se também se esta fonte utilizar essas funções.

### Fontes de áudio...

Liga o rádio 

Liga o CD player 



Liga o toca-fitas 



### Fontes de vídeo...


Liga a TV 

Liga a TV via satélite 


Liga o vídeo cassete 


Aperte para passar pelos programas ou de faixa em faixa em um CD ou fita  ou 


Como alternativa, marque o número exato do programa ou faixa que deseja  a 

Aperte para pausar o CD player, toca-fitas ou vídeo cassete 

No toca-fitas, vídeo cassete ou num CD player individual (só cabe um CD)...

Retorna uma fita; procura para trás no CD em um CD player individual 

Adianta uma fita; procura para frente no CD em um CD player individual 

Aperte para continuar a execução 

> Veja mais informações na página seguinte sobre procurar...

Para mais informações sobre estas funções, consulte o Manual do usuário de seu sistema principal Bang & Olufsen.

Em um multi CD Player (cabem vários CDs)...



Aperte para passar para o próximo CD ou para o anterior



Marque um número para escutar diretamente um CD específico



Aperte para procurar para frente em um CD



Aperte para procurar para trás em um CD

Para selecionar uma faixa em particular de um CD...



Aperte até que TRACK\* apareça na tela

em seguida,



Aperte um número de faixa, por exemplo, 11



Aperte brevemente para desligar o BeoLink Passive

\*Nota: Para poder mostrar TRACK na tela do Beo4, é necessário adicionar esta função ao Beo4. Consulte o Manual do usuário do Beo4 e o capítulo Personalizando seu Beo4 para mais instruções.

### É bom saber sobre o BeoLink Passive e o Beo4 que...

- Apertar no meio do botão de volume do controle remoto Beo4, enquanto o BeoLink Passive estiver no modo stand-by, corresponde a apertar PLAY • diretamente no BeoLink Passive receiver (veja página 5).
- Para iniciar a execução de um toca-discos Bang & Olufsen no sistema principal, aperte LIST para aparecer PHONO\* na tela e, depois, aperte GO. Se você apertar ▲ ou ▼ enquanto estiver escutando um disco, o toca-discos passará pelas músicas em passos de 8 mm.
- Para iniciar a execução de um toca-fitas ou vídeo cassete secundário no seu sistema principal Bang & Olufsen, aperte LIST para que apareça A.TAPE2\* ou U.TAPE2\* e aperte GO.
- Para mudar de som mono/estéreo ou language (linguagem) em um rádio, TV, ou programa via satélite; ou para mudar a sound track em uma fita de vídeo, aperte LIST para que apareça SOUND\* e aperte GO repetidamente.
- Caso use a instalação BeoLink Passive no mesmo local que está seu sistema principal Bang & Olufsen, você deve programar o BeoLink Passive adequadamente (veja como no *Manual de instalação*). Neste caso, para tocar uma fonte no sistema principal através dos alto-falantes BeoLink Passive, aperte: LIST, para mostrar LINK\* na tela e, em seguida, RADIO, CD ou A TAPE ou LIST, para mostrar LINK\* na tela e, em seguida TV, SAT ou V TAPE.

\*Nota: Para mostrar PHONO, A.TAPE2, U.TAPE2, SOUND, e LINK na tela do Beo4, é necessário adicionar estas funções ao Beo4. Consulte o Manual do usuário do Beo4 e o capítulo *Personalizando seu Beo4* para mais instruções.



## Regulando o som do BeoLink Passive

O som do BeoLink Passive é regulado independentemente do seu sistema principal Bang & Olufsen.

Você pode ajustar o volume, a qualquer momento, apertando **ou** no controle remoto Beo4; **Λ** ou **V** apertar o botão de volume no meio para silenciar completamente os alto-falantes.

Cada vez que você aperta o botão LIST no controle remoto Beo4, uma nova função aparece na tela.

Quando aparecer a função que deseja, aperte GO para ligá-la (ativá-la).

Apertar LIST permite que você acesse a função **A.SETUP\***. Aperte GO e LIST novamente para regular o som dos seus alto-falantes na configuração do BeoLink Passive através das funções **BASS** (Grave), **TREBLE** (Agudo) e **LOUDNESS**.

Use os botões **▲** ou **▼**, **GO**, e **◀◀** ou **▶▶** para ajustar como queira. Veja como nesta página, à direita.




















Todos os ajustes no som voltarão às suas pré-configurações originais quando você desligar o BeoLink Passive.

No entanto, os ajustes que você fizer no som na configuração do BeoLink Passive podem tornar-se permanentes. Para memorizá-los, aperte LIST para que **A.SETUP\*** apareça na tela e, em seguida, **GO**. Aperte LIST novamente para que mostre **S.STORE** e, depois, **GO**.

Por favor, observe que...

- Todos os níveis de som naquele momento (volume, balanço, grave, agudo e loudness) serão memorizados simultaneamente.
- Se deseja regular os níveis de som para fontes de vídeo, deve mostrar **V.SETUP\*** na tela do Beo4 em vez de **A.SETUP\***.
- Aperte LIST para mostrar **RESET\*** e, depois, **GO** para que os ajustes no som voltem aos níveis originais – caso não os tenha memorizado antes.

\*Nota: Para poder mostrar **A.SETUP\***, **V.SETUP\***, **RESET\***, e **SPEAKER** na tela do Beo4, é necessário adicionar estas funções ao Beo4. Consulte o Manual do usuário do Beo4 e o capítulo *Personalizando seu Beo4* para mais instruções.

|   |   |
|---|---|
| Aumenta o volume  |    |
| Diminui o volume  |    |
| Aperte no meio do botão de volume para silenciar os alto-falantes imediatamente                     |   |
| Aperte novamente para que o som volte   |   |
| Para mostrar <b>SPEAKER*</b> na tela  |    |
| Para ajustar o balanço para a esquerda  |    |
| ou  |   |
| Para ajustar o balanço para a direita   |    |
| Aperte para mostrar <b>A.SETUP*</b> na tela   |    |
| em seguida,   |   |
|   |    |
| Aperte para mostrar <b>BASS</b> (grave)   |    |
| Mais grave  |    |
| ou  |   |
| Menos agudo   |    |
| Aperte para mostrar <b>TREBLE</b> (agudo)   |    |
| Mais agudo  |   |
| ou  |   |
| Less treble   |  |
| Aperte para mostrar <b>LOUDNESS</b>   |  |
| Liga e desliga ( <i>on/off</i> ) Loudness   |  |
| Regule os vários níveis de som como deseje e...   |   |
| Aperte para mostrar <b>A.SETUP*</b> na tela   |  |
| em seguida,   |   |
|   |  |
| Aperte para mostrar <b>S.STORE</b> na tela  |  |
| Aperte para memorizar permanentemente os novos níveis de som dos seus alto-falantes BeoLink Passive |  |

**Fontes de áudio...****RADIO**

Liga o rádio

**CD**

Liga o CD player

**A. TAPE**

Liga o toca-fitas

Para virar e tocar o outro lado da fita, aperte SHIFT e, depois, SOUND

**Fontes de vídeo...****TV**

Liga a TV

**SAT**

Liga a TV via Satélite

**V. TAPE**

Liga o vídeo cassete

**▲**

ou

**▼**

Aperte para passar pelos programas; ou para passar de faixa em faixa em um CD ou fita

**0**

a

**9**

Como alternativa, marque o número exato do programa ou faixa que deseja

**STOP**

Aperte para pausar o CD player, toca-fitas ou vídeo cassete

(Aperte STOP duas vezes para que o vídeo cassete pare completamente antes de retornar ou adiantar a fita)

**<<**

ou

**>>**Retorna uma fita; procura para trás em um CD  
Adianta uma fita; procura para frente em um CD**PLAY**

Aperte para continuar a execução

**●**

Aperte brevemente para desligar o BeoLink Passive

## Usando o controle remoto Beolink 1000

O controle remoto Beolink 1000 Bang & Olufsen também pode ser utilizado para operar o BeoLink Passive.

Para regular o som na configuração do seu BeoLink Passive, você deve usar o botão SOUND do controle remoto Beolink 1000. Aperte SOUND repetidamente para regular os quatro elementos do som: balanço, grave, agudo e loudness\*.

\*Nota: para regulá-los você deve utilizar os botões << ou >> para regular o balanço e ▲ ou ▼ para ajustar grave, agudo e loudness\*.



**É bom saber que...**

- Apertar MUTE no Beolink 1000, enquanto o BeoLink Passive estiver no modo stand-by, corresponde a apertar PLAY • diretamente no BeoLink Passive receiver (veja página 5).
- Se você tentar ligar uma fonte no seu sistema principal Bang & Olufsen e ouvir o som de uma outra fonte diferente nos alto-falantes BeoLink Passive, pode ser porque uma gravação (de áudio ou de vídeo) esteja em progresso naquele momento no sistema principal. Você estará ouvindo, então, o som que está sendo gravado. Esta função “de trava” especial impede que uma gravação seja arruinada.
- Para iniciar a execução de um toca-discos Bang & Olufsen no seu sistema principal, aperte o botão PHONO. Se você apertar ▲ or ▼ enquanto o disco estiver tocando, o toca-discos passará pelas músicas em passos de 8mm.
- Para iniciar um toca-fitas ou vídeo cassete secundário no seu sistema principal Bang & Olufsen, aperte SHIFT e, depois, A.TAPE ou V.TAPE.
- Para ligar seu CDV player conectado ao sistema principal de vídeo, aperte SHIFT e, depois, SAT.
- Para mudar de som mono/estéreo ou language (linguagem) em um rádio, TV, ou programa via satélite; ou para mudar a sound track em uma fita de vídeo, aperte SHIFT e, depois, SOUND repetidamente
- Caso use a instalação BeoLink Passive no mesmo local em que está seu sistema principal Bang & Olufsen, você deve programar o BeoLink Passive adequadamente (veja como no *Manual de instalação*). Neste caso, para tocar uma fonte no seu sistema principal através dos alto-falantes BeoLink Passive, aperte:  
LINK, e, depois, RADIO, CD ou A.TAPE  
ou  
LINK, e, depois, TV, SAT ou V.TAPE.

---

Data de compra

---

Pessoa de contato

---

Revendedor

---

Telefone

---

Endereço

---

*Registre os números de série (serial number) aqui:*

---

Kit BeoLink Passive

---

Alto-falantes BeoLab Speakers

---

Beo4

---

*Dear Customer,*

*Your needs as the user of our products are always given careful consideration during the design and development process, and we strive to make our products easy and comfortable to operate.*

*We therefore hope that you will take time to drop us a line, telling us about your experiences with your Bang & Olufsen system. Anything which you consider important – positive or negative – may help us in our constant efforts to refine our products.*

*Thank you!*

*Please write to:*

*Customer information dept. 7240*

*Bang & Olufsen als*

*DK-7600 Struer*

*Denmark*